

Elterninformation/Anmeldung/Elterngespräch *Informacije za roditelje/ Prijava/Roditeljski razgovor*

deutsch	BKS
<i>Liebe Eltern!</i>	<i>Dragi roditelji!</i>
<i>Am findet von ... bis ... Uhr ein Elternabend / ein Elternnachmittag / ein Elternkaffee / eine Informationsveranstaltung statt.</i>	<i>U ... od ... do ... sati održat će se roditeljsko večer / roditeljsko poslijepodne / roditeljska kava/ informativni sastanak.</i>
<i>Bitte nehmen Sie sich dafür Zeit.</i>	<i>Molimo vas da nađete vrijeme za to.</i>
<i>Es ist sehr wichtig, dass Sie kommen.</i>	<i>Veoma je važno da dođete.</i>
<i>Wir freuen uns auf Ihr Kommen.</i>	<i>Radujemo se vašem dolasku.</i>
<i>Das Team der Kinderkrippe/des Kindergartens/des Kinderhauses/des Hortes</i>	<i>Tim jaslica / vrtića / dječje kuće / odgajališta.</i>
<i>Die Anmeldetage für unsere Kinderkrippe/unseren Kindergarten/unser Kinderhaus/unseren Hort sind vom bis (... bis ... Uhr).</i>	<i>Dani prijave u našim jaslicama / našem vrtiću / našoj dječjoj kući / našem odgajalištu održat će se od ... do ... (... do ... sati).</i>
<i>In der Zeit vom bis haben Sie die Möglichkeit, Ihr Kind in unserer Einrichtung anzumelden.</i>	<i>U razdoblju od ... do ... imate mogućnost da prijavite vaše dijete u našoj ustanovi.</i>
<i>Am veranstalten wir einen „Tag der offenen Tür“.</i>	<i>Za ... organizirali smo „dan otvorenih vratiju“.</i>
<i>Wir würden Sie gerne zu einer gemeinsamen Stunde in unsere Kinderkrippe /unseren Kindergarten/unser Kinderhaus / unseren Hort einladen.</i>	<i>Pozivamo vas srdačno na jedan zajednički sat u našim jaslicama / našem vrtiću / našoj dječjoj kući / našem odgajalištu.</i>



deutsch	BKS
<i>Wir möchten Sie gerne zu einem Gespräch einladen.</i>	<i>Pozivamo vas srdačno na jedan razgovor.</i>
<i>Wann haben Sie Zeit?</i>	<i>Kada imate vremena?</i>
<i>Bitte nehmen Sie sich dafür Zeit.</i>	<i>Molimo vas uzmite si vrijeme za to.</i>
<i>Es ist sehr wichtig, dass Sie kommen.</i>	<i>Veoma je bitno da dođete.</i>
<i>Es wird eine Dolmetscherin/ein Dolmetscher dabei sein.</i>	<i>Jedna prevoditeljica će biti prisutna. Jedan prevoditelj će biti prisutan.</i>

